

Malakoff

infos



Unis
par la
fête !

amazonia 

le sport comme je l'aime

NOUVEAU

OUVERTURE

COURS COLLECTIFS

1 cours d'essai **GRATUIT** avec prise de rendez-vous sur présentation de ce magazine

**Zumba,
Biking,
Body barre,
Step,
Cuisse, abdos,
fessiers**



 **ZUMBA**
FITNESS

NOS ENGAGEMENTS :

- ➔ Accueil dynamique et sympathique
- ➔ Ambiance conviviale et sereine
- ➔ Hygiène soignée
- ➔ Douches et cabines de déshabillage individuelles
- ➔ Sans engagement après 12 mois
- ➔ Club ouvert 7/7j - 365 j/an

www.amazonia.fr

01 57 63 02 02

**NON STOP
7/7 jours**

69, avenue Pierre Larousse
Malakoff



Anja



Alex Bonnemaison

Photo de une :
Cie Remue Ménage/Giovanni Galardini

Ce journal est imprimé
avec des encres
végétales sur du papier
provenant de forêts
écologiquement gérées.



4 IMAGES

6 ZOOM

Un savoureux voyage
au marché

8 AGGLO

9 ACTU

Vœux du maire • Téléthon :
le sport se mobilise •
Les joies du cirque • Web-TV,
zoom sur Valette • Regard
d'animateur de Nap •
Zac Dolet-Brossolette :
travaux en cours

14 À VOIR

Visions poétiques
du monde • Histoires
de goûts • Le dessin, un art
discret • Focus sur l'Asie

16 DOSSIER

Unis par la fête

20 PORTRAIT

Jean Di Méo, les copains
d'abord

22 OPINIONS

Tribune des groupes
représentés au Conseil
municipal

24 INFOS

Vie pratique et associative

Pour que vive la République



Je tiens tout d'abord à vous dire mon émotion. Ma profonde tristesse et ma colère aussi. Ma solidarité avec toutes les victimes des attentats du 13 novembre. Des lâches, des monstres portés par une idéologie totalitaire s'en sont pris à Paris, sa banlieue, sa jeunesse, son goût de la fête.

C'est à ce moment terrifiant que chacun prend la mesure de ce qui fait encore la vraie richesse de notre pays: la liberté. La liberté de prendre un verre à une terrasse, de voir un concert, de flâner dans la rue, accompagné de ses amis de toutes origines, de tout âge et de toute croyance dans cette France multiculturelle. J'ai, dans ce chaos, une pensée toute singulière pour les jeunes. Quand déjà, les conditions de réussir leurs projets de vie ne sont pas toujours réunies, il leur reste le temps de l'insouciance.

Nous sommes trop attachés à notre République et à notre démocratie pour les laisser prendre pour cible. Vous pouvez compter sur moi pour m'assurer, avec l'ensemble des services de sécurité et la Préfecture, que toutes les mesures appropriées dans de telles circonstances soient prises. J'ai aussi la conviction que la seule réponse guerrière et sécuritaire ne suffira pas à préserver nos valeurs et la paix. Bien sûr, j'en appelle à l'union. À l'image de cette tribune commune de l'ensemble des élus malakoffiots publiée dans ce *Malakoff infos* (lire pages 22-23). Nous devons nous rassembler pour penser, réfléchir, débattre, poser ensemble des questions et faire vivre la démocratie. Quelles sont les origines des désordres de l'humanité? Quel ordre mondial est en mesure d'assurer une vie décente à chaque peuple sur notre planète? Les conditions de la paix ne passent-elles pas par une priorité donnée à l'éducation et à la culture?

Pour éviter à tout prix que la violence et la haine ne l'emportent, nous devons travailler à donner plus de force à la pensée et au vivre ensemble. Voilà à quoi je vous invite, avec toute l'équipe municipale, pour faire de Malakoff une ville toujours plus fraternelle et solidaire.

Jacqueline Belhomme
Maire de Malakoff

Malakoff infos

courriel : servicecommunication@ville-malakoff.fr – Tél. : 01 47 46 75 00.

Journal municipal de la Ville de Malakoff.

Directeur de la publication : Dominique Cardot – Direction de la communication : Cécile Lousse – Rédaction en chef : Stéphane Laforge
Rédaction : Audrey Pasteau, Grégory Heller, Maricygne Di Matteo, Laetitia Stella, Daniel Georges, Armelle Nebilon, Nathalie Courtois

Photos : Séverine – Conception graphique et direction artistique : 21x29,7

Impression : LNI – Publicité : HSP 01 55 69 31 00.

N° ISSN : 2266-1514.

► **Cessez-le-feu**

La paix en marche dans les rues de la ville à l'occasion de la commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918.



▼ **Sus au gaspi !**

Le 16 octobre, l'association Pik Pik environnement partait à l'assaut du panier de la ménagère pour lutter contre le gaspillage alimentaire.



▲ **L'emploi tient forum**

Le maire, Jacqueline Belhomme, accompagnée de Corinne Parmentier, élue au commerce et à l'emploi, au rendez-vous de l'emploi de Sud de Seine, le 18 novembre à Clamart.

◀ **À vos bourriches**

Fine de claire, pleine mer, crevettes, moules et bulots-mayo : un parfum d'iode flotte sous la halle du marché aux abords du nouveau bar à huîtres.

Allons enfants de Malakoff

Émotion, indignation et solennité sur les visages et dans les cœurs de la population malakoffiote unie pour défendre la liberté et la démocratie, place du 11-Novembre-1918. Vendredi 20 novembre, répondant à l'appel de Jacqueline Belhomme, maire de Malakoff, et de la Municipalité, plus de quatre cents habitants se sont recueillis lors d'une minute de silence en hommage aux victimes des attentats meurtriers du 13 novembre. « *Nous sommes rassemblés, unis et debout, dans notre diversité. Ce soir, nous sommes porteurs d'un message d'espoir* », a salué Jacqueline Belhomme, avant que la foule n'entonne une émouvante *Marseillaise*.





Marché UN SAVOUREUX VOYAGE

Le marché du centre-ville de Malakoff recèle des saveurs venues des quatre coins du globe. L'endroit idéal pour concocter un repas de fête aux tonalités exotiques et régaler ses papilles.

Parfums d'Asie, saveurs d'Italie, du Maghreb ou des Antilles... Il suffit d'une déambulation au marché du centre-ville pour mettre le monde dans son assiette. Ici se côtoient mille saveurs qui font tourner les têtes et chavirer les papilles des acheteurs, tant ils se demandent par où commencer leur voyage. Peut-être là-bas, au fond du marché, face au traiteur italien. Il s'y niche un stand qui, à lui tout seul, nous embarque pour un tour du monde: figes d'Andalousie, raisins de Corinthe, noix du Brésil... L'étal est richement doté et flatte les sens, avec ses couleurs et ses odeurs. «*Ici, c'est vraiment un grand marché populaire*», apprécie du haut

de son stand Jocelyne qui, avec ses fruits secs, nous donne déjà envie d'une corbeille de délices sucrés, magnifique conclusion d'un repas de fête. Mais pensons d'abord à la mise en bouche qui pourrait avoir une tonalité méditerranéenne. Rendez-vous au stand Cherf, avec ses succulents produits grecs. «*Du bassin oriental en général*, précise Karim, le vendeur. *Parce que vous savez, le tzatziki, les Arméniens vous diront que c'est arménien et les Turcs vous diront que c'est turc!*» Pas facile de s'y retrouver du coup, mais difficile de ne pas se laisser inviter par la feta, qui célèbre ici des mariages inattendus, avec du paprika, des olives, des poivrons aussi. «*Et ça, c'est une recette chypriote*», assure le vendeur. Poursuivons notre découverte de la Méditerranée et de ses trésors culinaires, direction le Maghreb. Tout en préparant des

Paroles de

Véronique Malinverni, agent administratif



« Je viens d'acheter des samoussas pour mon fils qui en raffole. Que ce soit le mercredi ou le dimanche, cela fait maintenant trente ans que je fréquente ce marché. Il a vraiment du succès et il attire des personnes bien au-delà de Malakoff. Il faut dire que les prix pratiqués sont raisonnables. Je connais maintenant tous les commerçants, j'essaie de les faire vivre tous, même si j'aime bien privilégier les petits producteurs. »

Adriana Beltran, infirmière



« Je suis Brésilienne, mais je ne trouve pas en France les produits de mon pays. Alors je m'adapte et j'en profite pour goûter les différentes cuisines que l'on trouve ici ! J'ai ainsi découvert des produits du Maghreb ou des Antilles. J'aime venir au marché le dimanche, car la qualité est vraiment là. Petit à petit, je commence à connaître les commerçants, ils ont toujours de bons conseils. »

Matteo Amestoy, étudiant



« Je viens au marché tous les dimanches. J'apprécie vraiment ce lieu, pour la qualité de ses produits, mais aussi pour le rapport que l'on a avec les commerçants. Ce sont des contacts chaleureux qui pour moi font vraiment la différence. J'y fais mes courses pour toute la semaine. »



Alex Bonnemaison

« Le marché représente le cœur de notre centre-ville : il est le lieu où se rencontrent tous les habitants de Malakoff, quels que soient leur âge, leur catégorie sociale ou leur origine. »

Corinne Parmentier, maire-adjointe en charge de l'Économie locale et du Commerce.

de viande de porc, marinée dans l'anis, l'aneth ou le miel. Évidemment, tout est entièrement cuisiné par le couple. « Nos clients viennent de partout, même de Guadeloupe et de Martinique! », font-ils remarquer. Les Antilles, il en est question à quelques pas de là, où un stand aux allures de cabane en bois rappelle le dispositif utilisé dans les Caraïbes pour « boucaner » (fumer) la viande. Difficile de résister au boudin antillais, à la salade créole ou aux différentes variétés d'acras. Alors que notre déambulation approche de son terme, quoi de mieux qu'un plateau de fromages italiens pour apporter une touche latine aux plaisirs de la table? On en dénombre plus de trois cents variétés, dont une large sélection est à découvrir chez Augustin, le traiteur transalpin. Pour Noël, les « becs à suc » y trouveront un grand choix de panettones, ces brioches fourrées de raisins secs, de fruits confits et de zestes d'agrumes très prisées en Italie pour les fêtes. Au marché de Malakoff, le tour du monde ne prend décidément que quelques heures. Et le voyage, comme on sait, favorise la rencontre... « Le marché représente le cœur de notre centre-ville : il est le lieu où se retrouvent tous les habitants de Malakoff, quels que soient leur âge, leur catégorie sociale ou leur origine », fait valoir Corinne Parmentier, en charge de l'Économie locale et du Commerce. ■

> **Marché du centre-ville, mercredi et vendredi de 8 h à 13 h, dimanche de 8 h à 13 h 30.**

mhadjeb, des galettes fourrées à la viande ou aux légumes, Samia livre son secret pour faire manger des légumes aux enfants. « J'en mets dans mes boulettes de viande et ils ne s'en aperçoivent même pas! », avoue avec malice cette spécialiste de la cuisine algérienne.

Rencontres humaines et culinaires

Jean-Richard et Marie-Françoise défendent avec générosité les saveurs de l'outre-mer. « Nous sommes venus en métropole pour faire connaître la culture de la Réunion, avec sa cuisine qui mélange les inspirations africaine, française et indienne! », annoncent les traiteurs réunionnais. Leur stand propose des samoussas fourrés au thon, à la brandade de morue, à la crevette ou au poulet. On y goûte aussi la sarcive, cette petite friandise à base

Alex Bonnemaison

{ Agenda de l'emploi

Rendez-vous entrepreneurs

- Réunion d'information sur la création d'entreprise
Mercredi 16 décembre : 9h30-11h30
> Sièges de Sud de Seine, 28 rue de la Redoute, à Fontenay-aux-Roses

- Formation « Prospection et développement commercial »

Jeudi 17 décembre : 9h-17h
> Sièges de Sud de Seine, 28 rue de la Redoute, à Fontenay-aux-Roses

Inscriptions et informations
au 01 55 95 81 75 ou conomie@suddeseine.fr

➤ Retrouvez les ateliers de l'emploi sur le site www.suddeseine.fr

* RECYCLAGE

Collecte des sapins



Du lundi 28 décembre au dimanche 17 janvier inclus, Sud de Seine met à votre disposition, comme les années précédentes, des enclos répartis sur votre commune afin de recycler votre sapin. Seule exigence, déposez votre conifère sans pot ni sac en plastique. Vous pouvez aussi les laisser dans les déchetteries mobiles et fixes de Sud de Seine. En déposant votre sapin dans un enclos dédié ou dans une de nos déchetteries, il sera recyclé et vous limiterez ainsi la pollution liée au traitement de ce type de déchets.

➤ Toutes les informations et localisation des enclos sur www.suddeseine.fr

* MÉTROPOLE DU GRAND PARIS

Le système de gouvernance



Xavier Pierre

Dans le cadre de la création de la Métropole du Grand Paris (MGP) au 1^{er} janvier 2016, un conseil de territoire et un conseil de la Métropole vont être constitués. Au niveau du territoire de l'Établissement Public Territorial constitué de Sud de Seine, des Hauts-de-Bievre et de Châtillon-Montrouge (Territoire 2), le conseil de territoire sera composé de 80 membres désignés à la proportionnelle à la plus forte moyenne. Ils seront nommés lors des conseils municipaux de décembre.

À l'échelle de la MGP, le conseil de la Métropole comprendra 209 élus désignés à la proportionnelle à la plus forte moyenne avec, au minimum, un représentant par commune, les conseillers métropolitains étant de droit des conseillers territoriaux. Au mois de janvier seront élus, au sein des conseils de territoire, le président et les vice-présidents.

Répartition du nombre de conseillers territoriaux sur le futur territoire

Ville	Nombre d'habitants	Nombre de conseillers territoriaux
Antony	61 624	13
Bagneux	38 398	8
Bourg-la-Reine	19 872	4
Châtenay-Malabry	32 198	7
Châtillon	34 960	7
Clamart	52 408	11
Fontenay-aux-Roses	22 866	4
Le Plessis-Robinson	28 673	6
Malakoff	30 420	6
Montrouge	48 909	10
Sceaux	19 986	4

* EMPLOI

Zoom sur la mission « clauses d'insertion »

La Communauté d'agglomération Sud de Seine se mobilise pour le développement de l'emploi et de l'insertion des habitants suivant la mise en œuvre de clauses d'insertion dans les marchés de travaux du territoire autour du développement urbain et des réseaux de transport. Le chantier RATP de prolongement de la ligne 4 à Bagneux et la rénovation du château Laboissière à Fontenay-aux-Roses en sont des exemples. Les clauses d'insertion permettent de réserver un volume d'heures de travail à des demandeurs d'emploi qui rencontrent des freins pour y accéder. Sud de Seine accompagne les entreprises dans la réalisation de leur engagement et les met en lien avec des candidats du territoire. Au cours du premier semestre 2015, 21 549 heures d'insertion ont été réalisées, 39 habitants de Sud de Seine ont travaillé sur des chantiers au cours de cette période, dans différents corps de métiers (maçonnerie, électricité...). Au travers de ce levier, c'est la construction de parcours vers l'emploi durable des salariés qui est privilégiée.

Retrouvez les tribunes sur www.suddeseine.fr rubrique « En un clic »

* IMPÔTS LOCAUX

Ce qu'il faut savoir

Ces dernières semaines, à la réception des avis d'imposition 2015, les propriétaires malakoffiots ont pu s'émouvoir d'une évolution sensible de leur contribution foncière. Comme cela avait été détaillé dans un précédent article (lire *Malakoff infos* de septembre), la majorité municipale a opté, lors du vote du budget 2015, pour un relèvement du taux de la taxe foncière (de 17,37 % à 24,91 % sur les propriétés bâties). En revanche, l'ensemble des ménages a bénéficié d'une réduction sur la taxe d'habitation. En effet, dans le cadre de cette réforme fiscale, les différents abattements de base d'imposition pour charges de famille ou pour personnes handicapées ont été relevés, réduisant la base de calcul de l'impôt. Ces choix ont été retenus pour faire face à de nouveaux transferts de charges (les nouvelles activités périscolaires gratuites, par exemple) et à la baisse des dotations de l'État (2,8 millions en moins pour Malakoff pour 2015-2017).



L'objectif est de maintenir à un haut niveau les services publics locaux dont bénéficient les habitants. Ce choix permet aussi de rééquilibrer la contribution des entreprises dont la part était passée de 50 % à 30 % dans la fiscalité locale avec la suppression de la taxe professionnelle en 2010. « Avec la limitation stricte des dépenses, qui reste plus que jamais en vigueur, l'autre moyen d'équilibrage du budget est l'augmentation des ressources: les subventions et dotations étant globalement en baisse, il nous restait deux moyens: augmenter les tarifs des services rendus et/ou revoir la fiscalité, précise Joël Allain, conseiller municipal, missionné sur le budget. Nous avons écarté la hausse des tarifs afin de ne pas pénaliser la population, notamment les familles les plus modestes, comme cela a pu être le cas dans une ville voisine (+40 % d'augmentation des tarifs de la cantine). »

97 millions d'euros d'investissement

La Municipalité de Malakoff était parvenue à maintenir des taux d'imposition constants entre 1998 et 2008, tout en assurant une forte politique d'investissements, toujours d'actualité. « Entre 2003 et 2009, nous avons investi 97 millions d'euros, ce qui nous permet aujourd'hui de répondre de façon très satisfaisante aux besoins de la population en termes d'équipements, souligne Joël Allain. Je pense à la Maison de la vie associative, à la médiathèque, aux équipements sportifs, aux travaux réguliers dans les écoles, aux centres de santé, à la place du 11-Novembre, etc. Jusqu'à présent, les habitants payaient moins d'impôts locaux que dans la plupart des villes voisines tout en bénéficiant de services et de structures de qualité. » À Malakoff, la base d'imposition moyenne par habitant était de 1679 euros en 2014, contre une moyenne départementale de 2030 euros, la situant dans les six plus basses des Hauts-de-Seine. L'impôt foncier, notamment, était relativement peu élevé: il s'agit donc aujourd'hui d'une remise à niveau. Cette réforme fiscale locale va permettre à la Ville de dégager 3,3 millions de recettes pour les années 2015, 2016 et 2017. « Plutôt que de chercher à nous adapter année par année, à courte vue, nous avons anticipé les difficultés par un acte de gestion clair, et donc démocratique, permettant de dégager les sommes nécessaires au maintien sur trois ans du niveau actuel des services publics locaux, explique Joël Allain. Je suis évidemment conscient que ceci ne console pas ceux qui vont contribuer plus. Mais ils doivent tenir compte du fait que le montant qu'ils ont maintenant à payer se rapproche simplement du niveau des communes du département, avec des augmentations individuelles comprises en général entre 10 et 25 euros par mois. »

{ En bref

Élections régionales, procuration en mairie



Les citoyens français âgés de 18 ans accomplis sont invités à s'exprimer à l'occasion des deux tours des élections régionales, les 6 et 13 décembre. Si vous êtes dans l'impossibilité de voter, vous pouvez vous faire représenter le jour de l'élection. Pour établir cette procuration, adressez-vous au commissariat de Vanves, 28 rue Raymond-Marcheron; au tribunal d'instance de Vanves, 34 rue Antoine-Frattacci; ou en mairie. À la demande de Jacqueline Belhomme, maire de Malakoff, le commissariat de Vanves y assurera une permanence en salle des conférences, chaque mercredi de 9 h à 12 h, pour l'enregistrement des demandes de procuration.

Citoyenneté

Les deux prochaines séances du Conseil municipal auront lieu le mercredi 16 décembre et le mercredi 27 janvier. Vous pouvez consulter l'ordre du jour détaillé pour chaque séance sur le site Internet de la Ville une semaine avant.

> Mercredis 16 décembre et 27 janvier à 19 h

Salle du Conseil, hôtel de ville, 1 place du 11-Novembre-1918

➤ www.ville-malakoff.fr

Cavalière en or

Callyane Petit, jeune cavalière malakoffiote, a remporté la médaille d'or par équipe au récent Championnat de France d'équitation, catégorie saut d'obstacle. Bravo à elle !

* PROPRETÉ

Basta !



C'est un triste constat : de plus en plus de dépôts sauvages polluent quasi quotidiennement les rues malakoffiotes. Meubles, vieux canapés, chaises cassées, matelas, écrans de télévision, etc. mais aussi sacs de gravats sont jetés çà et là, au mépris des jours et heures de ramassage. Conséquences : des trottoirs obstrués et salis. Pour rappel, les encombrants sont collectés une fois par mois et, si besoin, les déchetteries de la rue de Scelle et de Châtillon vous accueillent chaque semaine (lire aussi page 26). Dans l'intérêt de tous, il est essentiel de respecter ces consignes. Dans le cas contraire, les contrevenants sont passibles d'une amende pouvant atteindre 450 euros.

➤ Plus d'infos sur les jours de collecte des déchets et encombrants sur www.ville-malakoff.fr, rubrique Environnement

LE CHIFFRE

900

Les signataires de la pétition «Oui à la tranquillité publique, non aux incivilités!» demandant notamment la réouverture du poste de police de Malakoff. Pétition disponible sur www.ville-malakoff.fr.



* VŒUX

Malakoff au grand complet pour 2016

Le 14 janvier aura lieu la réception de nouvelle année au gymnase Marcel-Cerdan. À l'invitation de Jacqueline Belhomme, maire de Malakoff, et de la municipalité, c'est l'ensemble des composantes de la ville qui sont conviées à se retrouver et à se rencontrer le temps d'une soirée : les représentants des autorités comme le préfet, le commissaire de police mais aussi les associations, les parents d'élèves, les commerçants, les artistes, le monde sportif, et les habitants. Pour l'occasion, le tissu associatif local, le conservatoire, ainsi que des acteurs du dynamisme malakoffiot, qu'ils soient chef d'entreprise, artiste, membre du Conseil de la jeunesse, etc., seront associés à l'organisation et à l'animation de cette rencontre.

> Jeudi 14 janvier à 18h, gymnase Marcel-Cerdan, 37-39 rue Avaulée
Stationnement possible le long du Boulevard de Stalingrad. Deux navettes au départ de la place du 11-Novembre-1918, à 17h30 et 17h45. Retour des navettes à 20h30 et 21h.



Bérence Quidu

* TÉLÉTHON

Le sport se mobilise

Plusieurs manifestations locales vont relayer le traditionnel rendez-vous contre les maladies génétiques, le premier week-end de décembre. Vendredi 4 décembre au soir, la section volley-ball organise un tournoi mixte, quatre contre quatre. Près de 200 joueurs vont se défier de 21h au petit matin, au gymnase Marcel-Cerdan. Autre nuit sportive au gymnase Jacques-Duclos : la section tennis de table invite les pongistes confirmés ou novices à prendre part à des mini-tournois, des jeux, des initiations, etc., le vendredi dès 20h. Enfin, le stade nautique intercommunal Châtillon-Malakoff va rythmer le week-end du 5 et 6 décembre en proposant des baptêmes de plongée, des matches de water-polo, un record de natation, etc. L'argent récolté sera reversé à l'association française contre les myopathies (AFM Téléthon).

➤ www.usmmvolleyball.fr
➤ stade-nautique.com

* ATELIERS

Les joies du cirque

Il est 14h ce jeudi des vacances d'automne. À Bagneux, sous le chapiteau du Plus petit cirque du monde, les enfants répètent le spectacle qu'ils vont présenter le lendemain à leurs parents, grands-parents et nounous. Toutes les vacances scolaires, l'association propose des ateliers de découverte ou de perfectionnement aux arts du cirque. Ainsi, depuis lundi, Ugo, Mathilde, Julien et les autres s'essaient au jonglage, au trapèze, au trampoline, ... « Je m'amuse bien, s'exclame Ugo. J'aime faire le cochon pendu, la sirène et l'étoile magique! » Julien, lui aussi, aime les airs: « J'adore la sensation quand je me lâche dans le vide ». « Le trapèze me donne envie de voler », s'enthousiasme Mathilde. Pendant les deux premiers jours, les enfants ont goûté à toutes les disciplines: l'équilibre sur boule, les assiettes chinoises, le trapèze, le tissu aérien... Le mercredi, les apprentis circassiens ont choisi l'activité à travailler à temps plein. Et le jeudi, on récolte les fruits de l'apprentissage.



Au moment du filage, les trois encadrants, Yanis, Osmar et Benji, ont un peu de mal à maintenir le calme dans les rangs. Après quelques minutes, les enfants sont enfin prêts à se produire. « Premier groupe, les aériens », appelle Yanis. Une dizaine d'enfants déboulent sur les épais tapis bleus et tentent de se suspendre aux trapèzes. La barre est parfois bien haute, mais certains affichent de superbes cochons pendus, tête en bas, jambes en l'air. Arrivent ensuite les jongleurs, les équilibristes, les circassiens hip-hoper – une spécificité du Plus petit cirque du monde. Ça vole, ça virevolte, les enfants prennent la pause en équilibre, réalisent des figures. « Regarde devant, redresse-toi. Pas les fesses en arrière », conseille Yanis. Tout n'est pas parfait, mais tout le monde s'amuse. Prochain rendez-vous aux vacances de Noël.

> **Le plus petit cirque du monde, stages du 21 au 24 décembre et du 28 au 31 décembre pour les 3-6 ans et les 6-13 ans.**

Infos et inscriptions au 01 46 64 93 62

et sur www.lepluspetitcirquedumonde.fr

* WEB-TV

Zoom sur Valette

En écho au dossier sur le logement social, paru dans le *Malakoff infos* de novembre, l'équipe de la web-TV municipale a rencontré des habitants de la cité Valette. Entièrement reconstruit entre 2000 et 2005, ce quartier symbolise les valeurs de mixité sociale chères à Malakoff. Avec l'aménagement de la Zac Dolet-Brossolette-Dumont, certains terrains y sont encore en devenir. Entre passé, présent et futur, des anciens et des nouveaux de Valette racontent le lieu, en dévoilent ses petits secrets et les grands moments de son histoire.

➤ www.ville-malakoff.fr ou vimeo.com/channels/villemalakoff

{ En bref

Deux nouvelles têtes à l'USMM

À la suite de l'assemblée générale du club et du renouvellement du comité directeur, courant novembre, l'Union sportive municipale de Malakoff a élu à sa tête Bernard Vialle et Patrick Humbert. Le duo succède à Jean Di-Méo, président de l'USMM depuis 1989 (lire aussi pages 20-21).

Foulées de Malakoff



Top départ pour les inscriptions: bulletin à télécharger sur www.usmm.fr ou inscription en ligne sur www.topchrono.biz. Attention, le nombre de places est limité. La 42^e édition des Foulées aura lieu le 6 février.

Équipements fermés

Vous trouverez portes closes au stade nautique intercommunal de Châtillon-Malakoff à partir du dimanche 13 décembre au soir: l'équipement réalise sa vidange annuelle. Réouverture le lundi 4 janvier. À l'occasion des fêtes de fin d'année, la médiathèque Pablo-Neruda sera fermée les vendredi 25, samedi 26 et dimanche 27 décembre, ainsi que le vendredi 1^{er} janvier. Elle accueillera le public les samedi 2 et dimanche 3 janvier.

Fermeture de la radiologie au CMS

Pour permettre l'installation d'un matériel de dernière génération, l'activité radiologie du Centre municipal de santé Maurice-Ténine sera fermée du 14 au 31 décembre inclus. Les rendez-vous pour les échographies, mammographies et ostéodensitométrie seront maintenus durant cette période.

> Pour toute information, contacter le CMS au 01 41 17 43 50



* NAP

Regard d'animateur



Dans le réfectoire de l'école maternelle Paul-Bert, décoré par les enfants à l'effigie des Bisounours, les animateurs préparent la séance Nouvelles activités périscolaires de ce jeudi après-midi. Autour de la table, Rachid Benachour, référent pour les tout-petits, évoque avec ses collègues le jeu qu'il va apprendre à son petit groupe d'écopiers d'ici 45 minutes.

Aujourd'hui, c'est Loto!
Pas question de gagner

des millions ni de trouver les bons numéros: pour les enfants, des animaux remplacent les chiffres. Outre les jeux de société, « nous proposons de multiples activités lors des Nap, précise Rachid. Sports, théâtre, jeux de motricité et ateliers manuels sont ainsi au programme durant cette année scolaire. Sans oublier la culture générale, avec des questions telles que Pourquoi il fait jour ou nuit? » Rachid Benachour est animateur depuis 2004 et travaille au centre de loisirs Paul-Bert depuis 2012. Il s'est fortement impliqué dans la mise en place des Nap qui ont vu le jour à la rentrée 2014. « Il s'agissait d'instaurer des activités variées et équilibrées sur un temps réduit, ce qui n'est pas forcément évident », reconnaît-il.

95 % d'inscrits

Les Nouvelles activités périscolaires sont organisées par cycles de deux mois (soit cinq cycles entre septembre et juin). À chaque période, les enfants doivent choisir deux activités parmi les trois ou quatre proposées. Pour novembre et décembre, les enfants ont pu sélectionner les jeux d'intérieur, les ateliers manuels (création d'un hérisson d'automne et de cartes de Noël) ou encore les jeux collectifs d'extérieur. « Une Nap est réussie lorsque les enfants sont contents de ce qu'ils font ou de ce qu'ils rapportent à la maison, estime Rachid. Et quand on les sent heureux, cela nous apporte de la satisfaction. » À Paul-Bert, quelques signes indiquent que ces activités rencontrent un bel écho: 95% des écoliers sont inscrits aux Nap, qui sont pourtant facultatives. À voir les enfants ce jeudi, ils ne paraissent pas pressés de quitter l'école après la classe et semblent ravis d'aller aux Nap!

* ZAC DOLET-BROSSOLETTE-DUMONT

Travaux en cours

Le chantier de la Zac Dolet-Brossolette-Dumont avance, notamment au 78 rue Étienne-Dolet. Après la phase de comblement des carrières, le promoteur travaille actuellement, et jusqu'au printemps, à la mise en œuvre des fondations. Une grue a été installée début octobre et les travaux de superstructure, c'est-à-dire de construction des bâtiments (plancher du rez-de-chaussée,



puis des étages) débuteront en mars 2016. Le chantier devrait s'achever fin 2017. Quant au site Dumont, les travaux devraient être finis en juin 2016. La Sem 92 prendra ensuite le relais pour réaliser l'aménagement des espaces publics.

➤ Plus d'infos sur www.ville-malakoff.fr, rubrique Urbanisme

{ En bref

Le Grand Paris et nous

Dans le cadre de l'installation du Grand Paris, l'association l'École de la ville buissonnière organise, à la Maison de quartier Barbusse, des conférences-débats et des ateliers dans lesquels les habitants sont invités à raconter leur quartier:

> **Samedi 16 janvier à 15h, conférence-débat « Le Grand Paris des origines à nos jours: une histoire conflictuelle et raisonnée des relations Paris-banlieues »**
> **Samedi 23 janvier à 14h, atelier « Récit de nos vies dans le Grand Paris ».**

➤ villebuissonniere.org

Simplifiez-vous la Caf

En complétant ou en mettant à jour vos coordonnées sur son site, la Caf vous propose de suivre l'avancement de votre dossier et le paiement de vos allocations, sans avoir à vous déplacer. Rendez-vous sur www.caf.fr.

Expo vente



Fauteuils, tableaux, céramiques, luminaires: l'association l'Atelier multiple dévoile ses créations originales lors d'une expo-vente, les trois premiers week-ends de décembre.

> **Les 5-6, 12-13 et 19-20 décembre, de 14h à 19h, au 20 avenue Augustin-Dumont**

Institut de beauté

Changement de propriétaire à l'institut de beauté Chez Sophie, qui devient Un temps pour soi. La boutique offre les mêmes prestations (hammam, gommage, manucure, etc.) ainsi qu'une activité supplémentaire autour de la sophrologie et de la relaxation.

> **Un temps pour soi, 89 avenue Gabriel-Péri, 01 49 12 82 99**

{ En bref

Concert en duo

L'un joue de la contrebasse, l'autre du saxophone. Raphaël Schwab et Julien Soro, membres du groupe Ping Machine, ont développé un travail en duo qui s'est concrétisé par un album simplement intitulé *Schwab Soro*. À l'initiative de l'association La Fabrica'son, les deux compères font halte à Malakoff.

> **Concert Schwab Soro Duo, dimanche 10 janvier à 17 h**, salle des fêtes Jean-Jaurès, 11 avenue Jules-Ferry. Tarifs: 6-15 euros

Histoire de l'art



Partant du moderne pour aller vers le contemporain, Philippe Piguet, historien et critique d'art, poursuit son voyage dans le temps. Un parcours à travers cent ans de création artistique, proposé par l'Association des amis de la Maison des arts. Prochaine conférence autour du *Monument à Balzac* de Rodin.

> **Lundi 8 février à 19 h, le Monument à Balzac d'Auguste Rodin**, Maison des arts, 105 avenue du 12-février-1934. Tarif: 8 euros

Brain Steaming

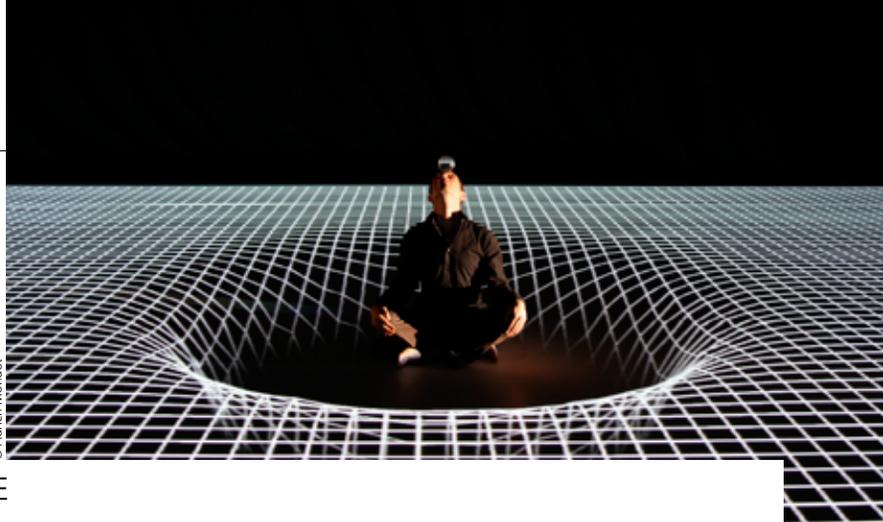
L'association S-Team ta ville invite les jeunes (12-18 ans) – et les moins jeunes! – à son prochain Brain Steaming, ces rendez-vous qui se veulent des moments de discussion informelle, autour d'une projection-débat sur le thème « Du sport et des valeurs ».

> **Mercredis 16 décembre et 20 janvier, à 14 h**, à la Maison de quartier Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse. Entrée libre

Une maille, une fée

L'Atelier des créateurs organise une rencontre avec la Fée des Mailles, une passionnée de laine et de toutes les fibres naturelles qui peuvent se transformer entre ses aiguilles. Cette créatrice d'accessoires et de vêtements anime propose aussi des ateliers.

> **Vendredi 8 janvier à 18 h 30**, 28 rue de la Tour



© Adrien Mondot

* JEUNESSE

Visions poétiques du monde

Au Théâtre 71, les enfants sont pris très au sérieux. « *C'est un public exigeant, qui n'hésite pas à montrer qu'il s'ennuie si le spectacle n'est pas à la hauteur*, souligne Isabelle Martin-Leclère, secrétaire générale du Théâtre 71. *Nous nous devons de leur offrir des spectacles de qualité qui, non seulement les émerveillent, mais les aident également à s'élever et à mieux comprendre le monde qui les entoure.* » Dans cette optique, la scène nationale de Malakoff programme deux œuvres originales, *Cinématique* et *Le pays de Rien*, qui, « *bien que très différentes dans leurs formes d'expressions, offrent une vision poétique du monde* ».

Création d'Adrien Mondot, *Cinématique* est un rêve éveillé où la poésie d'un monde virtuel se mêle à la danse et au jonglage. Ce spectacle, offert par la Ville aux élèves des écoles élémentaires à l'occasion des fêtes de fin d'année, se veut une véritable expérience à vivre. Ancien informaticien, Adrien Mondot a imaginé un logiciel interactif qui permet de créer des paysages virtuels évolutifs en fonction du mouvement des corps et des objets. L'illusion créée plonge le public dans un monde surréaliste. « *La scénographie proposée par Adrien Mondot immerge le jeune public dans un monde virtuel et féérique des plus étonnants* », décrit Béatrice Gicquel, responsable des relations publiques.

Le second coup de cœur du Théâtre 71 s'est porté sur la plume de Nathalie Papin, référence dans le monde du théâtre jeune public contemporain. Présentée en janvier, sa pièce *Le pays de Rien*, mise en scène par Betty Heurtebise, dépeint un triste royaume dans lequel le roi a tout interdit: les rires, les chants, les rêves et même les couleurs. Il n'y a plus de droits, ni de devoirs, juste des interdits. Le roi espère éviter ainsi tous problèmes, mais la révolte gronde et sa fille, seule habitante de ce triste royaume, s'ennuie... « *Avec une écriture poétique, Nathalie Papin aborde de manière simple des thèmes complexes et très actuels comme le pouvoir, l'endoctrinement, la liberté, le bonheur* », décrypte Isabelle Martin-Leclère. Et pour ceux qui souhaiteraient faire connaissance avec l'auteur et son univers, le Théâtre 71 propose, en préambule, deux éclairages ludiques et... sérieux, évidemment.

> **Cinématique, 16-18 décembre**

> **Le pays de Rien, 10-12 janvier, éclairages les 9 et 10 janvier**
Théâtre 7, 3 place du 11-Novembre-1918, 01 55 48 91 00

➤ www.theatre71.com



* P'TITES PAPILLES

Histoires de goûts

Soucieuse « *d'éveiller le palais de (sa) fille Apolline à des saveurs différentes* », Anne Kerloc'h a concocté *Une cuisine du monde pour les bébés*, un livre plutôt inédit.

Cette journaliste, habitante de Malakoff, présente soixante recettes revisitées au gré de ses envies, dans cet album illustré. Galettes, mousses, gelées... de quoi ravir les tout-petits, mais aussi les plus grands: chaque recette est déclinée pour satisfaire l'appétit des grands frères, grandes sœurs, et des parents.

> **Une cuisine du monde pour les bébés**, Anne Kerloc'h. Illustrations Judith Gueyfier et Zaü, éd. Rue du monde, novembre 2015, 24,50 €

* EXPOSITION

Le dessin, un art discret

Quelle différence entre le dessin et le dessein ? Étymologiquement, aucune. « *Quand on fait référence au dessin, on renvoie souvent à son origine, à cette idée de projet, donc de dessein*, analyse Pierre Vialle, commissaire de Jusqu'à ce que rien n'arrive, la nouvelle exposition de la Maison des arts. *En effet, dans l'histoire de l'art, le dessin était préparatoire à autre chose : une sculpture, une peinture, etc., mais jamais un art valorisé pour lui-même.* » En passionné, Pierre Vialle a décidé de lui donner toute sa place dans une présentation qui mettra en lumière le travail d'une trentaine d'artistes. « *J'ai voulu le montrer sous des formes très différentes, dans un sens très élargi... Du crayon sur papier à la gravure ou l'aquarelle, je ne me suis pas contraint* », annonce Pierre Vialle, qui avoue également avoir retenu les œuvres en fonction de ses propres goûts. « *La sélection est très arbitraire*, reconnaît-il. *Et c'était vraiment le but recherché, ce sont mes choix en tant qu'amateur de dessin. À travers le prisme du dessin, l'exposition parle du goût en général. J'aurais pu l'aborder au travers d'un autre art, mais j'ai choisi celui-ci pour sa discrétion.* »



Une célébration du dessin

L'œuvre de Vittorio Santoro, *Until Nothing Happens*, a constitué le point de départ de la réflexion de Pierre Vialle. C'est d'ailleurs cette pièce, composée de cinq dessins, qui donne son titre français à l'événement. « *Ce titre illustre bien le fait que les œuvres ne sont pas négligeables mais qu'elles n'ont pas vocation à être grandiloquentes* », considère Pierre Vialle. Au cours de leur flânerie, les amateurs de cet art découvriront aussi bien des œuvres inconnues que des esquisses de Giacometti. « *Alberto Giacometti est celui qui, tous les matins pendant plusieurs années, a redessiné le visage de son frère avec une insistance hors du commun. Je voulais exposer une de ses œuvres pour montrer que le dessin est aussi une forme d'accompagnement de l'artiste au quotidien* », développe Pierre Vialle. Les amoureux de Grèce antique pourront aussi découvrir *Pan Dort*, réalisation de soixante-deux images de Benjamin Efrati qui aime utiliser, avec humour, la philosophie dans son travail. « *Je voulais illustrer le mythe du dieu Pan, un dieu de la Grèce antique peu populaire, commente l'artiste. Ma narration reprend les sources antiques sur l'origine du dieu et sa filiation. Pan est un personnage important, car il est récurrent dans la littérature française érotique...* » Jusqu'à ce que rien n'arrive est donc un véritable hommage au dessin sous toutes ses formes. Comme le souligne Pierre Vialle, en référence au livre d'Émile Peynaud, *Le goût du vin* : « *L'exposition se veut au dessin ce qu'est cet ouvrage au vin : une célébration.* »

> Jusqu'à ce que rien n'arrive, 2 décembre-14 février, vernissage le mercredi 2 décembre à 18h.

Maison des arts, 105 avenue du 12-février-1934, 01 47 35 96 94

➤ maisondesarts.malakoff.fr



Delphine Bordéaux

* CLUB PHOTO

Focus sur l'Asie

C'est une invitation à la découverte et au voyage que lance le Club photo avec l'exposition Zoom sur l'Asie. Sac sur le dos et appareil photo en bandoulière, sept membres de l'association se sont envolés pour la Chine, le Sri Lanka, le Vietnam, l'Inde, le Cambodge, la Malaisie... Résultat : des clichés qui s'attachent à capter et à illustrer le contraste entre la tradition

et la modernité, si marqué sur ce continent. Des portraits, des paysages et des clichés de personnes saisies dans leur quotidien : au travail, ou dans la rue.

> Zoom sur l'Asie, du 16 décembre au 7 janvier, vernissage le 15 décembre à 18h.

Maison de quartier Henri-Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse, 01 46 44 28 39

{ En bref

Théâtre policier

L'assassinat d'un homme par son meilleur ami dans les années 1900 : l'écrivain russe Leonid Andreïev (1871-1919) s'était inspiré d'un fait réel pour imaginer les confessions du meurtrier. Ne reste plus au spectateur qu'à envisager toutes les hypothèses et à tenter de démêler le bien du mal et le vrai du faux...

> *La Pensée*, mise en scène et interprétation de Marc Adjadj,

théâtre Le Magasin, 3 impasse de Châtillon. Du 13 janvier au 19 janvier à 20h30 (relâche le 17).

Tarifs : 5-15 euros

La chanson et ses légendes



Sardou, Sheila, Johnny, Cloclo, Elvis, etc. Retrouvez-les tous dans *Les légendes de la chanson*, un spectacle offert par le CCAS aux retraités malakoffiots. Représentations les 5 et 6 janvier après-midi au Théâtre 71.

Conditions d'inscription : être retraité, avoir au moins 60 ans, habiter Malakoff, et se munir d'une pièce d'identité pour l'inscription.

> Inscriptions lundi 7 décembre, de 9h30 à 11h30 et de 14h à 16h30, à la salle des mariages, ou à la permanence d'accueil du CCAS, le mardi 8 décembre, de 13h45 à 16h30, ainsi que le mercredi 9 et le vendredi 11, de 8h45 à 11h30

Ombres et lumières

S'il est un illustrateur qui chérit le noir et blanc, c'est bien Antoine Guilloppé... La médiathèque Pablo-Neruda propose une exposition autour de l'univers graphique de l'auteur de *Loup noir*, *Akiko*, etc.

> Exposition Ombres et lumières, du 6 au 24 janvier à la médiathèque Pablo-Neruda. Vernissage le 8 janvier à 18h



Noël Unis par la fête

L'édition 2015 du Noël solidaire aura lieu le mardi 15 décembre sur la place du 11-Novembre-1918. Cet événement souhaite donner du sens à la notion de solidarité en soutenant cette année un projet de l'association La Voix de l'enfant.



En chiffres

23

associations présentes au Noël solidaire.

2 000

personnes ont visité le village associatif en 2014.

33

commerçants ont participé à la vente des bougies solidaires en 2014.

1 100

euros récoltés par la vente des bougies solidaires en 2014, répartis entre le Secours populaire et le Secours catholique.

impliquer le plus grand nombre dans une démarche solidaire à l'heure des réjouissances de fin d'année, du foie gras et de la dinde aux marrons: l'idée peut sembler naturelle mais relever de la gageure quand il s'agit de lui donner une résonance concrète. Depuis le début des années 2000, la Ville tente ce pari et orchestre le Noël solidaire, un événement qu'elle veut fédérateur et tourné vers les autres, ceux qui n'ont peut-être pas toujours la chance de profiter de bons moments. «*Notre idée est de donner du sens à cette période de l'année, annonce Catherine Riff, responsable du service Initiatives publiques et Vie associative. Le Noël solidaire est un moment de convivialité conçu pour que les gens, toutes générations confondues, se retrouvent autour d'une thématique.*»

Vente de bougies solidaires

En 2014, ils étaient quelque deux mille Malakoffiots à arpenter les allées de ce village animé par les associations malakoffiotes. Cette année encore, les acteurs locaux engagés dans le domaine de la solidarité, mais aussi de l'enfance, feront vivre cette soirée. Ils y proposeront de quoi se restaurer et exposeront leurs projets associatifs, mais surtout participeront à la vente des bougies solidaires. Une opération renouvelée aussi chez les commerçants de la ville. «*Noël solidaire ce n'est pas un marché de Noël à caractère commercial, mais une rencontre qui se veut à la fois culturelle et conviviale avec des spectacles d'art de rue, et aussi un engagement concret avec du sens, défend Catherine Riff. Depuis l'an dernier, nous avons mené une réflexion pour renforcer l'idée de solidarité: fédérer autour d'un projet au profit d'une association.*»



Questions à...



Dominique Cardot,
maire-adjoint à
la Vie associative

Quel sens donnez-vous au Noël solidaire ?

Notre souhait est de montrer à la population de Malakoff qu'au moment des festivités de fin d'année, on essaie de ne pas oublier ceux pour qui, notamment les enfants, cette période ne va pas rimer avec cadeaux à foison et repas généreux. Noël solidaire est une façon de penser aux autres, voilà pourquoi il ne s'agit pas d'un marché à dimension commerciale, mais davantage d'un moment tourné vers les autres. La solidarité n'est pas un vain mot – en particulier après les récents événements – et Noël solidaire, pas un slogan !

Quel rôle y jouent les associations ?

Elles en sont le principal acteur, celles qui, dans leur diversité, font vivre ce projet. Je ne suis pas surpris qu'elles répondent positivement à l'appel que nous leur lançons depuis toutes ces années, car la solidarité fait partie de la culture malakoffiote, de l'ADN de la ville. Chacune des associations est convaincue qu'elle a sa place dans cette initiative. Par leur engagement, elles donnent une belle image de Malakoff.



Toufik Oulimi

Les spectacles de rue, la présence des associations, la chaleur humaine font la richesse du Noël solidaire.



«Investir sur l'humain»

L'argent récolté par la vente des bougies servira ainsi à financer une action soutenue par l'association la Voix de l'enfant, à savoir la venue d'un groupe de jeunes Palestiniens pour la Fraternity cup, en avril. Cet événement prévu en France est conçu comme un programme sportif et culturel à vocation sociale et pédagogique. Il réunira des enfants et des éducateurs issus de milieux défavorisés venant du monde entier. « C'est un projet de rencontre entre jeunes dont la dimension de solidarité, de fraternité et

d'humanité est formidable, apprécie Catherine Pillet-Bon, coordinatrice du collectif Malakoff-Palestine, qui a proposé avec d'autres que le Noël solidaire soutienne l'action de la Voix de l'enfant. Cette initiative se situe un peu dans le prolongement des précédentes opérations de solidarité que le collectif a organisé en 2014 pour les enfants de Gaza, déjà en partenariat avec la Voix de l'enfant. Il faut souligner que ce projet a une dimension internationale plus large que la Palestine. La Voix de l'enfant soutient tous les enfants en situation de détresse dans

« Noël solidaire est une façon de penser aux autres.

La solidarité n'est pas un vain mot et Noël solidaire, pas un slogan ! »

Dominique Cardot, maire-adjoint à la Vie associative.

La Voix de l'enfant

Créée en 1981, la Voix de l'enfant est une fédération d'associations pour l'aide à l'enfance en détresse. Elle a pour but « l'écoute et la défense de tout enfant en détresse quel qu'il soit, où qu'il soit ». Elle œuvre ainsi dans le monde entier pour défendre la dignité et l'intégrité de tous les enfants et de tous les adolescents ; donner un état civil au plus grand nombre d'enfants pour qu'ils existent légalement et soient protégés ; initier et soutenir des programmes de santé primaire, de scolarisation, d'éducation, de prise en charge d'enfants des rues, de lutte contre la prostitution et le trafic d'enfants. Elle crée aussi des permanences et unités d'accueil médico-judiciaires en milieu hospitalier pour les mineurs victimes de violences sexuelles ou autres maltraitances. Autre action, la rédaction et présentation de propositions pour l'application de la Convention internationale des droits de l'enfant, des traités internationaux et de la législation nationale. L'association est membre de la Commission nationale consultative des droits de l'homme (CNCDH) depuis 1986, et a pour porte-parole la comédienne Carole Bouquet.

➤ www.lavoixdelenfant.org

Un programme de rêve

Le Noël solidaire s'ouvrira dès 18 h avec le marché. Sur place : stands associatifs, restauration et vente de bougies au profit de la Voix de l'enfant. Dès 18 h 30, la compagnie Remue-Ménage animera la place et mettra de la féerie et des étincelles dans les yeux et les cœurs des petits et des grands : ballet élégant et lumineux de poupées délicates coincées dans



des bulles ; ballet chorégraphique d'artistes aériens mêlant techniques du cirque et de la danse. Sans oublier la chorale d'enfants du conservatoire et le Père Noël ! À 20 h, notre bonhomme jovial aux exubérances à rebonds et un brin illuminé se plaira à improviser autour des thèmes de Noël, de l'hiver et de l'enfance. « *Petit papa Noël, quand tu descendras du ciel, avec tes jouets par milliers, n'oublie pas de me faire rigoler...* ». ●

➤ Programme complet dans les boîtes aux lettres et sur www.ville-malakoff.fr

tous les pays où sévissent la misère, les guerres, les conflits... Le soutien apporté à ce groupe de jeunes Palestiniens est un exemple des actions de l'association: ils ont entre 10 et 12 ans et vivent une situation très compliquée. Dans ce projet, c'est la

dimension de l'enfant qui est importante: elle constitue un investissement sur l'humain, sur l'avenir.» ■

> Noël solidaire, mardi 15 décembre à partir de 18 h, place du 11-Novembre-1918

➤ www.fraternitycup.org



Le Père Noël sera évidemment présent le 15 décembre.

Paroles de



**Malika Lounis
et Stéphanie
Poteau,**

fondatrices de Timlilit, rencontres culturelles franco-berbères

« Notre association, créée en décembre 2014, veut transmettre, promouvoir la culture berbère et favoriser les rencontres interculturelles. Nous considérons que Noël doit être une fête qui crée des moments de partage quelles que soient la culture et les convictions de chacun. La solidarité ne peut se construire que dans un échange avec les autres ; à l'échelle locale, nous pouvons être acteurs de cette solidarité. »



Jeannine Chochina,
responsable

de l'équipe locale du Comité catholique contre la faim et pour le développement-Terre Solidaire (CCFD-Terre solidaire)

« Nous participons au Noël solidaire depuis ses débuts. C'est pour nous un événement qui se caractérise par une ambiance festive, joyeuse et chaleureuse. Le CCFD-Terre solidaire œuvre à un développement plus harmonieux de la planète. Le projet soutenu cette année correspond à notre définition de la solidarité: une valeur liée à une notion de justice, de reconnaissance de l'autre, de celui qui est différent. »



Véronique Gandon,
secrétaire générale

du comité local du Secours populaire

« La solidarité est la valeur de base de notre association: nous refusons que la pauvreté, l'exclusion ou la précarité soient une fatalité. Nous sommes là pour compenser les inégalités. Prendre part au Noël solidaire c'est participer à un événement joyeux, un événement fédérateur qui rassemble toutes les composantes de la population, et favoriser ainsi l'échange, la mixité et la solidarité. »

JEAN DI-MÉO

Les copains d'abord

À 65 ans, dont plus d'un quart à la tête de l'Union sportive municipale de Malakoff, Jean Di-Méo a passé le relais à Bernard Vialle et Patrick Humbert, le 19 novembre dernier. Depuis ses premiers pas dans un stade de football, il a cultivé le plaisir du collectif, sur le terrain comme dans les instances du sport français.

Pour retracer le parcours d'un sportif, l'usage est de retrouver son premier terrain de jeu. Pour Jean Di-Méo, ce sera un stade de football, en 1963. Mais le tout récent ex-président de l'Union sportive municipale de Malakoff (USMM) est un conteur qui tient à relater lui-même sa propre histoire. « *Le commencement, c'était en juin 1950, rectifie-t-il, lorsque je suis né dans la clinique où travaillait madame Choley, la mère du président-fondateur du club. Tous les enfants naissaient là-bas!* » Sport, famille, copains, les notions que Jean Di-Méo érige en valeurs fortes sont déjà présentes. Retour sur le terrain de foot. Les héros du jeune Jean Di-Méo portent les couleurs du Stade de Reims, vainqueur de la Coupe de France en 1958, et s'appellent, entre autres, Just Fontaine. Après un an de pratique, l'adolescent est victime d'une « *crise de croissance* » — une poussée de 14 centimètres en un an! — qui provoque une légère tachycardie et l'interdit de sport pendant un an. Pour retourner sur un terrain, Jean Di-Méo ruse: « *J'avais un très bon copain qui faisait du hand, j'ai fait croire à ma mère que, le terrain étant plus petit, les joueurs étaient moins fatigués! Si elle avait su...* » Il se prend vite au jeu, appréciant les changements rapides entre attaque et défense, fier de marquer des buts. À 17 ans, il intègre l'équipe première qui évolue alors en Nationale 1 où il joue pendant une dizaine d'années sans pouvoir empêcher les relégations en N2, puis N3, et enfin en Régionales. « *Je me suis construit en tant qu'homme à travers le sport, analyse-t-il. Le hand m'a énormément appris: à réagir et à faire réagir, à aller au contact tout en maîtrisant les limites à ne pas dépasser.* »

Défenseur de «l'esprit de corps»

L'aventure en équipe première s'arrête à 27 ans, mais pas sa passion pour le sport et le plaisir de

« Je me suis construit en tant qu'homme à travers le sport. Le handball m'a énormément appris. »

retrouver ses proches. Il joue jusqu'à l'âge de 50 ans et son fils, handballeur lui-aussi, évolue dans l'équipe première qui retrouve le championnat national en 2001. Sport, famille, copains: toujours ce fil conducteur qui guide sa vie et dit beaucoup de l'homme et du dirigeant qu'il est devenu en parallèle: président de la section handball, président du club, directeur puis secrétaire général de la Fédération française des clubs omnisports, président de la Commission de contrôle de gestion de la ligue professionnelle de handball. Nulle soif de pouvoir dans cette succession de responsabilités mais plutôt l'attrait pour « *l'esprit de corps* ». « *Prendre des responsabilités, c'était rejoindre un groupe de copains, défend-il. On se connaissait tous, on s'entraidait, on faisait la fête ensemble, on partait en week-end à Condé avec l'association Amitié nature loisirs.* »

Le 19 novembre dernier, au terme de l'élection du comité directeur, il a quitté ses fonctions de président de l'USMM. Il a mis ainsi un terme à plus de vingt-cinq ans d'engagement. Jean Di-Méo reste un passionné, même si le sport français, et notamment le milieu du foot, lui inspire beaucoup de réserves. Il vibre devant les exploits de l'équipe de France de hand ou la victoire de l'équipe de volley à l'Euro 2015. Mais il est une rencontre sportive pour laquelle il « *irait au bout du monde* »: « *Mon petit-fils de 15 ans est au pôle de formation de Chartres. S'il intègre un jour l'équipe de France de hand* ». Les copains, le sport, la famille, encore et toujours. ■

PARCOURS

1950

Naissance de Jean Di-Méo à Malakoff.

1963

Première licence à la section football de l'Union sportive municipale de Malakoff.

1974

Devient, à 24 ans, responsable de la section handball.

1989

Jean Di-Méo est élu président de l'USMM.

1997

Il est nommé directeur administratif de la Fédération nationale des clubs omnisports.

2005

Président de la Commission de contrôle de gestion de la Ligue nationale de handball de l'USMM.

2015

Quitte la présidence de l'USMM, remplacé par Bernard Vialle et Patrick Humbert.



Malakoff solidaire et fraternelle

Suite aux événements funestes du vendredi 13 novembre, l'ensemble du Conseil municipal¹ a souhaité exprimer d'une seule voix son émotion et sa solidarité avec les victimes des attentats, et réaffirmer sa volonté de défendre les valeurs républicaines.

1. À l'exception du groupe Malakoff Citoyen.

Face à l'horreur, nous, élu(e)s de Malakoff, avons souhaité vous adresser un message commun. Dans un premier temps, nous tenions à exprimer nos condoléances, notre peine, notre soutien et notre solidarité aux victimes et à leurs familles.

Ce vendredi noir, à Paris et à Saint-Denis, c'est la République, la jeunesse et la joie de vivre que les terroristes ont voulu frapper. Face à un tel acte de barbarie, ce qui nous rassemble est bien plus fort que nos divergences d'opinions.

Cette tribune a valeur d'appel à se rassembler autour de ce qui nous est le plus cher, ces trois mots qui fondent notre République: liberté, égalité, fraternité. La construction de cet idéal démocratique nous a pris des siècles. Le préserver nous oblige à ne pas céder à la peur, au repli sur soi, au rejet de l'autre, à la haine et au racisme. Bien au contraire.

Quand, pour la première fois dans son histoire récente, notre pays subit des attaques si meurtrières, bien sûr, notre responsabilité d'élus est de tout faire pour assurer la sécurité de tous, d'être à l'écoute et à vos côtés. C'est aussi de faire vivre la démocratie puisque c'est elle qui est visée lorsque nous sommes frappés dans notre chair et dans nos cœurs.

Nous sentons comme vous que notre pays, mais aussi notre monde, écrit une nouvelle page de notre histoire. C'est le sens même de notre vivre en commun qui doit être interrogé. Bien vivre ensemble localement se mêle à notre bien vivre ensemble globalement, à l'échelle de la planète. Si aujourd'hui, nous vérifions que les seules logiques guerrières mènent à l'échec, alors nous avons le devoir d'apporter des

réponses aux drames de l'humanité et de penser ensemble un monde de paix.

Si nous nous interrogeons sur comment des individus nés sur notre territoire peuvent commettre de tels actes monstrueux, c'est notre capacité à éduquer, à cultiver, chacune et chacun qui doit être repensée.

Si à chaque attaque terroriste nous redécouvrons la force généreuse de nos soignants, de nos médecins, de nos pompiers, de nos policiers, alors c'est notre attachement au service public que nous devons réaffirmer comme un bien précieux de notre société. C'est aussi l'extraordinaire réaction des Parisiens et bien au-delà de l'ensemble des citoyens qui s'est exprimée depuis le drame; montrant que devant un tel cataclysme, ils ont su faire preuve de solidarité.

Si ce sont nos cultures, nos croyances, nos idéaux et nos singularités que cette idéologie fascisante espère voir s'opposer, c'est notre capacité à refuser les amalgames et les discriminations, à réinterroger notre propre histoire et à faire vivre la liberté d'expression et le débat démocratique qui est en jeu.

Chacune et chacun, dans notre diversité, nous sommes convaincus que la République ne peut pas être qu'un slogan. Notre engagement d'élus signifie de toujours mieux la faire vivre et s'il le faut, la réinventer pour que chaque citoyen vive cette liberté, cette égalité et cette fraternité au plus profond de lui-même. Ensemble, donnons corps à notre identité d'être une ville engagée pour la paix.

À tout cela, nous élu(e)s de Malakoff, nous nous y engageons.

Vous pouvez compter sur nous. ■

Mesdames et messieurs les élus des groupes:

Front de gauche, communiste, et citoyen • élus socialistes • élus Europe Écologie Les Verts •

Malakoff Plurielle, Collectif gauche, Écologie, Centre

→ Services de garde

Garde médicale

Du lundi au samedi : 20h-24h.
Dimanches et jours fériés :
De 9h à 24h
> 10, bd des Frères-Vigouroux, Clamart.
Indispensable de prendre rendez-vous au 15.

Pharmacies

> 6 décembre
Pharmacie du Sud
32 boulevard de Stalingrad, Malakoff
01 42 53 26 72
> 13 décembre
Pharmacie Helary
21 ter boulevard de Stalingrad, Malakoff
01 46 55 45 53
> 20 décembre
Pharmacie Châtillon
20 avenue Pierre-Brossolette, Malakoff
01 46 57 04 90
> 25 décembre
Pharmacie Bleuzen
35 rue Bleuzen, Vanves
01 46 42 19 53
> 27 décembre
Pharmacie Meyniel
99 rue Sadi Carnot, Vanves
01 46 42 11 46
> 1^{er} janvier
Pharmacie des Écoles
24 rue Louis-Dardenne, Vanves
01 46 42 34 78
> 3 janvier
Pharmacie Bleuzen
35 rue Bleuzen, Vanves
01 46 42 19 53
> 10 janvier
Pharmacie Provent
112 boulevard Gabriel-Péri, Malakoff
01 42 53 07 38
> 17 janvier
Pharmacie Joliot Curie
172 avenue Pierre-Brossolette, Malakoff
01 46 56 90 28
> 24 janvier
Pharmacie de la Gare
14 avenue Jacques-Jezequel, Vanves
01 46 42 18 41
> 31 janvier
Pharmacie Sine Ndefeu
55, rue Paul-Vaillant-Couturier, Malakoff
01 42 53 41 62
Infirmières
M^{mes} Lefauve, Raffanel, Tutin et M. Poupeau
> 01 46 54 25 47
Marie Minasi et Liliane Riccio
> 01 46 55 82 05
Dupuis Élise
> 06 68 10 56 06
Marie-Dominique Barbier
> 06 62 83 88 46 ou 01 57 63 80 92
Manigart Charline
> 06 77 87 22 59

ÉTAT CIVIL

DU 21 OCTOBRE 2015 AU 18 NOVEMBRE

→ Bienvenue

LEVET Lucien • NAÏLI Esra • BORDEAUX des BARRES Maël • MANNO Ilario • RIBEIRO Leandro • PASCAL Charlotte • GABET Mya • HELLIAS Garri • MARTIN Swann • BARHOUM Aylan • SHAIK Mya • BOURIMAN Ali • XU Keycie • STURM BCHINI Sarah • BADIN Jade • GUESMI Reyhan • FRIBOULET Maxence • KOEHLIN Anthime • AHMARCHI Farah • MORIN JUTARD Nino • THERBY Célia et Robin • CORNET KLEIN Iris • IMBERY Mathilde • AIT MOHAMED Nelia • VAL Eléna • GUEI Maéva • SOKAMESSOU Keziah • GAROCHE Ismaël.

→ Vœux de bonheur

KERIHUEL Thomas et LHAMO Sonam • DOS SANTOS Abilio et DE CASTRO COSTA Mariza • DUMONTET Gilles et BARNIER Florence.

→ Condoléances

COUPEAU veuve
COUDRAY Liliane 85 ans •

URBANISME

→ Permis

Autorisations accordées entre le 20 octobre et le 15 novembre

Monsieur FRANCES Xavier. Transformation d'un garage en habitation ; création d'une place de stationnement aérienne et modification des façades. 6 rue Nicomédès Pascual • **SCI LE PHNOM.** Démolition d'un appartement ; rénovation de la toiture avec pose de fenêtres de toit ; création d'un local à poubelles et modification de la clôture. 3 allée Mirabeau • **PIZZA ROMA.** Création de deux fenêtres sur la façade côté cour. 7 boulevard des Frères Vigouroux.

Urgences dentaires

Dimanches et jours fériés : appelez le 15.
10 boulevard des Frères-Vigouroux à Clamart, de 9h à 12h et de 14h à 17h.

FARADE Alain 59 ans • GHABOUB épouse BESSAÏH Amina 36 ans • MASCLET Catherine 56 ans • OSTIARI veuve FINCK Alice 91 ans • BARRIER Philippe 49 ans • AIMÉ veuve GODARD Denise 85 ans • PAPILLON Louis 87 ans • MARQUÉS veuve BOSSARD Francelina 93 ans • SCHÉMANN René 96 ans • POILPOT Raymond 68 ans • LEVÊQUE veuve LITIER Odette 96 ans • DESPORT épouse FERTIG Eliane 80 ans • CROUTTE Bernard 57 ans • ROCHLINE Franck 64 ans • SENTENAC épouse FRIEDRICH Catherine 53 ans • ANSON veuve GARCIA Julienne 95 ans • TREUIL Gilbert 92 ans • LOCUSSOL René 90 ans • BOISSSEAU Gilles 59 ans • BOLEGAS VALENTE épouse BORRALHO VALENTE Francisca 68 ans • PRUDHOMME Véronique 56 ans • SKOU Kaddour 48 ans • TÉTREL Marc 62 ans • LE ROLLAND Jeannine 84 ans • NGOVAN CHAU Jean-Louis 93 ans.

Autres jours : contactez les cabinets dentaires (numéros dans l'annuaire).

Urgences vétérinaires

Appelez votre vétérinaire habituel.

SERVICES

→ Recensement 2016

Le recensement s'intéresse chaque année à un échantillon de 8 % de la population. Du jeudi 21 janvier au samedi 27 février 2016, plus de 1200 foyers malakoffiots seront ainsi sollicités. Sept agents recenseurs, munis d'une carte officielle tricolore présentant leur photographie et la signature du maire, sillonneront la ville.

Si vous êtes concernés, l'agent recenseur vous remettra des identifiants pour vous recenser en ligne ou, si vous ne le pouvez pas, des questionnaires papier à remplir, qu'il viendra récupérer à un moment convenu avec vous. Vous pouvez aussi les confier, sous enveloppe, à une personne de votre immeuble qui les remettra à l'agent, ou encore les retourner directement à la mairie, service Urbanisme. L'agent recenseur peut également vous aider à remplir ces documents.

Vos réponses restent confidentielles : elles sont transmises à l'Insee et ne peuvent donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal. Au-delà d'être une obligation légale, participer au recensement est un acte civique qui contribue à améliorer la vie de tous dans la commune, en permettant d'adapter les équipements et services aux besoins des habitants.

> **Plus d'infos auprès d'Isabelle Jobelot, service Urbanisme, au 01 47 46 77 25 ou sur www.le-recensement-et-moi.fr.**

→ Impôts locaux : exonération pour les retraités aux revenus modestes

Plusieurs milliers de retraités aux revenus modestes, auparavant exonérés d'impôts locaux, se sont vus réclamer, pour la première fois, leur taxe d'habitation. Le 1^{er} novembre, le gouvernement est finalement revenu sur cette décision. Tous les contribuables exonérés de la taxe d'habitation ou de la taxe foncière en 2014 le seront donc également en 2015 et 2016. Si vous avez déjà payé, vous serez automatiquement remboursés. Si besoin, vous pourrez en faire la demande auprès des services des impôts. Par ailleurs, si vous n'avez pas encore payé, il vous est demandé de ne pas tenir compte des avis reçus.

> **Plus d'infos sur www.impots.gouv.fr.**

→ Mes courses de Noël à Malakoff

À l'occasion des fêtes de fin d'année, la Ville va lancer l'opération « Mes courses de Noël à Malakoff ». Celle-ci s'inscrit dans la continuité de « Moi, je fais mes emplettes à bicyclette, à Malakoff » et « Moi, j'achète à Malakoff », des actions destinées à valoriser le commerce de proximité. Le principe est simple : vous faites vos courses dans votre boutique préférée et en contrepartie votre commerçant vous offre un joli sac en toile.



Médailleurs du travail

Samedi 7 novembre s'est tenue la réception des médaillés du travail, au Chalet Larousse, en présence d'élus de la Ville dont Jacqueline Belhomme, maire de Malakoff. Plus d'une

soixantaine de Malakoffiots ont été mis à l'honneur et ont reçu la médaille d'argent (20 ans de service), vermeil (30 ans), or (35 ans) ou grand or (40 ans).

Par ailleurs, Danse des familles invite les Malakoffiots à découvrir la zumba en famille. Son atelier est adapté aux enfants dès 2 ans et se tient le vendredi soir à la Maison de quartier Pierre-Valette, de 20 h 15 à 21 h 15. L'association sera aussi présente au marché de Noël, le mardi 15 décembre à partir de 18 h, place du 11-Novembre-1918.

→ Fnaca

Le Comité FNACA de Malakoff organise sa soirée dansante avec orchestre et repas, samedi 13 février à 20 h, salle des fêtes Jean-Jaurès, rue Jules-Ferry. Les inscriptions auront lieu à la Maison de la vie associative, 28 rue Victor-Hugo. Inscriptions du 20 janvier au 12 février, les mercredi, vendredi et samedi, de 10 h 30 à 12 h. Tarif: 40 euros.

ASSOCIATIONS

→ Amicale Bretonne

Au son de l'orchestre de Christophe, le traditionnel banquet de l'Amicale se déroulera à la salle des fêtes Jean-Jaurès samedi 23 janvier. Cocktail tropical, entrée surprise, coq au vin, dessert, vins et café vous seront servis par Desco Traiteur moyennant 35 € (tarif « Adhérents à jour ») ou 38 € (tarif « amis »). Inscriptions avant le 19 janvier auprès de M^{me} Gautier, 4 rue Léon-Salagnac et au 01 46 57 04 01.

→ Arabesque communication

Dans le cadre de son action d'aide à l'enfance démunie et aux familles dans la précarité, l'association Arabesque communication récolte des denrées alimentaires, des chaussures, des livres, etc. Pour

les fêtes de fin d'année, elle est particulièrement à la recherche de jouets en bon état et de vêtements. Contact au 06 21 86 88 26. L'association sera aussi présente au Noël solidaire, place du 11-Novembre-1918, le mardi 15 décembre à partir de 18 h.

→ Baby bouge

L'association Baby bouge sera présente pour le Noël de la ville, place du 11-Novembre-1918, le 15 décembre. Elle donne rendez-vous aux Malakoffiots sur son stand afin de déguster ses petits plats. Le Père Noël passera également rendre visite aux enfants.

→ Bridge

Le club de bridge de Malakoff invite les Malakoffiots à venir jouer, découvrir,

apprendre les bases de ce jeu de carte et de stratégie très accessible. L'adhésion au club est de 20 euros, les sessions se passent le mercredi et le vendredi, de 14 h à 18 h, 36 avenue Gambetta (salle au pied d'immeuble). Contact au 07 60 05 66 33.

→ Calamity rose

L'association organise une exposition-vente « Rose » le jeudi 10 décembre à 19 h 30, salle Jean-Jaurès, 13 avenue Jules-Ferry. Plus d'une vingtaine d'artistes (photographes, peintres, auteurs de bande dessinée...) ont accepté de prêter leur talent et de mettre en vente une de leurs œuvres lors de cette soirée. L'argent récolté servira à financer une action de l'association. Un cocktail et une

parenthèse musicale ponctueront la soirée. Entrée: 20 €. Réservations à calamityrose74@gmail.com. Par ailleurs, du 11 au 18 décembre, l'association présentera une exposition avec pour thème le rose, dans le hall de la Maison de la vie associative.

→ Danse des familles

Mieux vivre ensemble, apprendre à communiquer de manière douce au sein d'une famille et aussi au sein d'un groupe, partager des activités intergénérationnelles en s'enrichissant du brassage culturel et social, etc, tel est le fil conducteur des actions du collectif Viv'ensemble, porté par l'association Danse des familles. Plus d'infos sur le collectif sur vivonsensemble.fr.

→ FNDIRP/ANACR

L'assemblée générale de la Fédération nationale des déportés et internés Résistants et patriotes (FNDIRP), et de l'association des anciens combattants de la Résistance (ANACR) aura lieu samedi 6 février à 14 h 30, à la Maison de la vie associative, 28 rue Victor-Hugo. À 16 h, Gérard Streiff, journaliste et écrivain, viendra dédicacer son dernier ouvrage « Marie-Claude Vaillant-Couturier: une de vie de résistance ». La journée s'achèvera par un pot amical.

→ Réseau éducation sans frontières

L'éducation est un droit universel. RESF a pour



objectif de permettre à tous les enfants, adolescents et jeunes sans papiers de poursuivre une scolarité normale en les aidant, ainsi que leur famille, dans leurs démarches, et en développant la solidarité à leur endroit. Le réseau assure une permanence un mercredi sur deux à la Maison de la vie associative, 28 rue Victor-Hugo, de 17h30 à 19h30. Prochaines permanences : 16 décembre, 6 janvier, 20 janvier.

→ **Secours catholique**

Le Secours catholique sera présent au Noël solidaire organisé par la mairie de Malakoff, le mardi 15 décembre à partir de 18h. L'association y tiendra un stand aux côtés de l'APAJAM, place du 11-Novembre-1918. Renseignements au 01 42 53 08 32 ou au 06 38 67 75 23.

→ **Secours populaire**

Le Secours Populaire de Malakoff organise plusieurs rendez-vous solidaires en décembre :

- Collecte de produits alimentaires et d'hygiène dans le magasin Intermarché, 9 rue Béranger, samedi 5 décembre de 9h à 18h.
- Distribution alimentaire (pour les familles inscrites) à la Maison de la vie associative, 28 rue Victor-Hugo, jeudi 10 décembre.
- Noël des enfants avec le conte *Peau d'âne* au théâtre de la Plaine, samedi 12 décembre.
- Animation d'un stand au Noël Solidaire, place du 11-Novembre-1918, pour une vente de beaux jouets, livres, etc., mardi 15 décembre à partir de 18h.
- Braderie de Noël (vêtements, jouets, livres, bijoux, petit électroménager, linge de maison...), samedi 19 décembre, de 9h à 13h, à la Maison de la vie associative.

→ **S-Team ta ville**

L'association qui promeut le sport, la solidarité et le lien social organise des projections-débats sur le thème « Du sport et des valeurs », un mercredi par mois. Ces rencontres s'adressent à tous, jeunes (12-18 ans) et moins jeunes. Prochains Brain-Steaming le 16 décembre, 20 janvier, 17 février et 30 mars à 14h, à la Maison de quartier Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse. Entrée libre. Plus d'infos au 07 81 71 44 34 ou contact@steamtaville.fr.

→ **UFC-Que Choisir**

Un litige avec un professionnel, votre propriétaire, votre banque, votre assureur ? Besoin d'une assistance ? L'association de défense des consommateurs peut vous apporter conseil, soutien et une prise en charge, si besoin. Elle tient une permanence chaque

premier mercredi du mois, de 16h à 18h à la Maison de la vie associative, 28 rue Victor-Hugo. Infos à contact@meudon.ufcquechoisir.fr.

→ **USMM-Yoga**

La section anime des cours adaptés où elle accueille des personnes avec des problèmes de dos, des retraités, des personnes freinées par des douleurs, etc. Objectif des séances : reprendre plaisir à se mouvoir, prendre conscience et possession de son corps. Session le jeudi matin, centre de loisirs l'aquarium, 3 rue Hébécourt, de 11h à 12h. Inscriptions et renseignements au 01 46 56 89 41.

→ **USMM-Aérogym**

La section Aérogym-Zumba de l'Union sportive municipale de Malakoff se propose de vous aider à garder la ligne et entretenir votre tonus avant et après les repas des fêtes. Elle offre un cours d'essai gratuit et une remise exceptionnelle pour toute nouvelle inscription avant Noël. Renseignements sur www.usmm.asso.fr/aerogym ou au 01 42 53 57 08.

→ **Parution des infos associatives**

Vous êtes une association ? Pour faire publier vos annonces dans Malakoff-infos, envoyez-les au journal, avant le 10 du mois précédant sa parution, par courriel : servicecommunication@ville-malakoff.fr, par fax : 01 47 46 76 88, ou par courrier : Malakoff infos, Hôtel de Ville, 1 place du 11-Novembre-1918, 92240 Malakoff.

JOURS DE COLLECTE DES ORDURES, DÉCHETS RECYCLABLES, VERTS ET ENCOMBRANTS

Attention, nouvel horaire !

Depuis le 1^{er} novembre, la collecte de déchets, à savoir les ordures ménagères, les déchets du bac de tri et les encombrants (sauf le verre et les déchets verts) démarre à 6 heures au lieu de 6 h 30 précédemment. Pour rappel, la sortie des conteneurs doit se faire à partir de 19 h, la veille, ou le matin-même avant l'heure de la collecte. Ces modifications interviennent dans le cadre d'une harmonisation des horaires de collecte avec les autres communes de Sud de Seine et afin de minimiser la gêne occasionnée aux abords des écoles et des entreprises aux heures de pointe le matin.

> Plus d'infos au numéro vert 0 800 02 92 92 ou www.suddeseine.fr.

DÉCHETTERIE RUE DE SCELLE

- Tous les mardis de 14 h à 18 h 30 et le 1^{er} samedi de chaque mois aux mêmes horaires.

DÉCHETTERIE DE CHÂTILLON (RUE ROLAND-GARROS)

- Tous les vendredis de 14 h à 18 h 30 et chaque 3^{ème} samedi du mois.



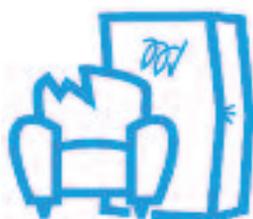
Ordures ménagères (bac vert) :

- SECTEUR NORD**
- Collectif : lundi, mercredi et vendredi.
 - Zones pavillonnaires : lundi et vendredi.
- SECTEUR SUD**
- Collectif : Mardi, jeudi et samedi.
 - Zones pavillonnaires : mardi et samedi.



Déchets recyclables (bac bleu) :

- SECTEUR NORD**
- le mercredi
- SECTEUR SUD**
- le jeudi



Les encombrants (collectés une fois par mois) :

- SECTEUR NORD**
- 1^{er} lundi du mois.
Prochaines collectes : 4 janvier, 1^{er} février.
- SECTEUR SUD**
- 2^{ème} lundi du mois.
Prochaines collectes : 11 janvier, 8 février.



Déchets vert (collectés toutes les semaines)

Tous les mardis

> Pour connaître votre secteur de collecte, consultez le plan interactif sur www.ville-malakoff.fr, rubrique Environnement.

Enfants

1 monture HELLO KITTY ou CARS
+ 2 verres incassables anti-rayures
+ une 2^{ème} paire

~~292 €~~ **149 €**



Tendance

Forfaits RAY-BAN ou VOGUE
+ 2 verres incassables
anti-rayures et anti-reflets

~~294 €~~ **199 €**



Progressifs

1 monture GIVENCHY ou RALPH LAUREN
+ 2 verres progressifs incassables
anti-rayures et anti-reflets

~~599 €~~ **399 €**



Les opticiens **COSMAS**®

MALAKOFF : 75, avenue Pierre Larousse, 92240. Tél : 01 47 35 71 44

VERRES DE FABRICATION FRANÇAISE

Un temps pour Soi

PROMOTIONS D'HIVER
Du 05/12/2015 au 15/01/2016

DUO ZEN (Hamam+ Gommage ou
Hamam+Modelage du dos) 48* au lieu de 60*

MODELAGE RELAXANT DU DOS 29* au lieu de 39*

MANUCURE + VERNIS FRENCH 25* au lieu de 33*

Pensez à faire plaisir à vos proches
avec les bons cadeaux...

89, bd Gabriel-Péri - 92240 Malakoff - Tél. 01 49 12 82 99

ANGE @ JARDIN

Les **PAYSAGISTES**
de **VOTRE PARADIS VERT**
Malakoff • Paris Sud

Contrat d'entretien • Remise en état
Tonte • Débroussaillage
Élagage • Abattage
Gazon en plaque • Semi • Plantation
Arrosage automatique • Terrasse

Tél : 06 18 42 13 87
Site : www.angejardin.fr
Mail : ange-jardin@wanadoo.fr

Devis gratuit
Services rapides
FCS Nanterre B.132 BT 126

Intermarché

Du 8 au 20 décembre 2015

Les BONNES Fêtes

50% de réduction sur
19€ 99
9€ 97
CARRÉ IMPÉRIAL
LARDON
POUR CHARBONNIÈRE
100g - 100% porc

Transformé en
FRANCE

QUANTITÉ LIMITÉE !
45 000 unités

MALAKOFF 9, RUE BÉRANGER
Tél : 01 76 16 50 00
OUVERT 7J/7 du lundi au samedi 09h30 à 20h - le dimanche 09h30 à 19h

La Petite Chocolatière

Chocolatier
Confiseur

Produits
Artisanaux

Noël arrive à grands pas !!!

C'est l'occasion de rencontrer votre
nouveau chocolatier installé sur le marché.
Pour un petit plaisir ou pour une grande
occasion nous aurons à cœur de satisfaire
toutes vos envies...

Venez découvrir notre monde de
gourmandises et de douceurs chocolatées...

**MARCHÉ COUVERT
DE MALAKOFF**
Place du 11 Novembre
le mercredi, le vendredi
et le dimanche

En

le service public est plus que jamais une idée

2016 neuve !

Soirée des vœux du maire

**Cette année, tous les Malakoffiots
sont invités
à un grand moment de partage et d'échange,
convivial et fraternel**

**en présence de Jacqueline Belhomme, votre maire,
de la municipalité de Malakoff
et avec la complicité gourmande des ASSOCIATIONS**

**jeudi 14 janvier 2016 à 18h
au gymnase Marcel-Cerdan**

37-39, rue Avaulée

Entrée libre

**Stationnement possible Bd de Stalingrad
Deux navettes au départ de la mairie**

à 17h30 et 17h45.

Retours des navettes à 20h30 et 21h.